

1 **Presseinformation**

2

# 3 **German Pellets investiert eine** 4 **Million Euro in Torgauer Pelletwerk**

5

## 6 **Neue Versackungsanlage für Holzpellets am Standort in** 7 **Sachsen in Betrieb genommen**

8

9 **Torgau, 12. Oktober 2011:** Die German Pellets-Gruppe investiert eine  
10 Million Euro in den Standort Torgau. Bei der European Pellet Company  
11 (EPC), ein Unternehmen der German Pellets-Gruppe, ist in diesen  
12 Tagen eine neue Versackungsanlage für Holzpellets in Betrieb  
13 gegangen.

14

15 In der Minute laufen 15 Sack Holzpellets vom Band. Am Tag können so  
16 künftig bis zu 320 Tonnen Pellets in Säcken zu je 15 Kilogramm  
17 verpackt werden. „Die Nachfrage nach Pellet-Sackware steigt“, sagt  
18 Peter Leibold, geschäftsführender Gesellschafter der German Pellets-  
19 Gruppe. Immer mehr Menschen machen sich die Vorteile des  
20 umweltbewussten und preisgünstigen Brennstoffes zu Nutze und  
21 heizen mit Holzpellets. Der Ausbau des Werkes in Torgau war deshalb  
22 naheliegend. Von hier aus werden die wachsenden Märkte in Sachsen,  
23 Sachsen-Anhalt, Berlin und Brandenburg beliefert.

24

25 Bislang wurden in Torgau ausschließlich Pellets als so genannte lose  
26 Ware produziert. Diese wird in der Regel per Silo-Lkw ausgeliefert und  
27 beim Kunden in ein Vorratslager oder Silo eingeblasen. Holzpellet-  
28 Sackware wird insbesondere zur Verfeuerung in Pellet-Kaminöfen  
29 eingesetzt, aber auch in halbautomatischen Pellet-Zentralheizungen,  
30 die von Hand zu befüllen sind. Holzpellets in 15-Kg-Säcken gelten  
31 dabei als besonders handlich. Pellet-Kaminöfen sind eine moderne  
32 Alternative zu herkömmlichen Scheitholzöfen. Sie sind einfach und  
33 praktisch in der Handhabung, und sie nutzen den Brennstoff Holz dank  
34 hoher Wirkungsgrade besonders effektiv und sparsam.

35

36 Im Pelletwerk in Torgau wurde in einer bestehenden Werkshalle,  
37 unmittelbar an die Pelletproduktion angrenzend, die  
38 Versackungsanlage installiert. Rund eine Million Euro hat German  
39 Pellets investiert und in diesem Zuge bislang einen zusätzlichen  
40 Arbeitsplatz geschaffen.

41

### 42 **Über German Pellets**

43 Das Inhaber geführte Unternehmen wurde 2005 in Wismar  
44 (Mecklenburg-Vorpommern) gegründet und hat sich mit seinen neun  
45 Produktionsstandorten in Deutschland zum führenden Hersteller von  
46 Holzpellets entwickelt. 2009 wurde die European Pellet Company  
47 Torgau in die German Pellets-Gruppe integriert.

50 **German Pellets GmbH**  
51 Ansprechpartner für die Presse: Claudia Röhr  
52 T: 03841-30306-412  
53 F: 03841-30306-9400  
54 E: [claudia.roehr@german-pellets.de](mailto:claudia.roehr@german-pellets.de)  
55 I: [www.german-pellets.de](http://www.german-pellets.de)